

2024-1463
2024-05-24

[PANNEAU DU FEUILLET]

Thermacell® INSECTIFUGE DE ZONE POUR MOUSTIQUES II

DOMESTIQUE

LIRE L'ÉTIQUETTE ET CE FEUILLET AVANT L'UTILISATION

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

PRINCIPE ACTIF: (1R-trans prallethrine)... 10,86 %

N° D'HOMOL. _33195_____ L.P.A.

ATTENTION



POISON



EXPLOSIVE

Contient :

[Nombre] appareil(s) réutilisable(s)

THERMACELL INSECTIFUGE DE ZONE POUR MOUSTIQUES II - RECHARGES N° D'HOMOL. _33291_ L.P.A

[Nombre] plaquette(s) insectifuge(s)

Poids net 1,7 g (0,06 once) chacun

[Nombre] cartouche(s) de butane

Poids net 12 g chacune

THERMACELL REPELLENTS, INC.

32 Crosby Drive

Bedford (MA) 01730 ÉTATS-UNIS

Téléphone : 781-541-6900

www.thermacell.com ou www.mosquitorepellent.com

Fabriqué [en Thaïlande] [aux Philippines] [à Taïwan] [aux États-Unis] {Établi au moment de la commande}
Plaquettes fabriqués en Italie [Fabriqué et imprimé en Italie]

Brevet canadien n° 2,227,419, Brevet américain n° 5,700,430 – Autres brevets en instance
Thermacell® est une marque de commerce déposée aux États-Unis de Thermacell Repellents, Inc.

[] Indique le texte alternatif/facultatif; { } Indique le texte non imprimé sur l'étiquetage commercial; # = Nombre

2024-1463

2024-05-24

RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT : NOUVEAU! Thermacell® INSECTIFUGE DE ZONE POUR MOUSTIQUES II
Thermacell® L’Insectifuge de zone pour moustiques II atténue le désagrément causé par les moustiques en repoussant et en éliminant les moustiques, et en réduisant le nombre de piqûres sur une surface équivalent à une terrasse ou un patio de taille moyenne (dans un rayon maximal de 4,5 mètres autour du produit) jusqu’à quatre heures. Cet appareil est portatif et peut être utilisé partout où les moustiques peuvent constituer un désagrément.

CONSERVER L’EMBALLAGE POUR RÉFÉRENCE FUTURE

[Conseils pratiques :] {chaque conseil qui suit est facultatif et dépend de l’espace disponible}

- Prévoyez de 30 minutes, selon la superficie de la zone à protéger, avant que le produit n’agisse [et ne chasse les moustiques].
- Ce produit est efficace [le plus efficace] à l’extérieur, aux endroits où la circulation d’air est minime, tels que [terrasses], [vérandas ouvertes], [patios], [cours], [caches de chasse ouvertes] et [aires de camping].
- [Le produit peut être utilisé pour le camping [et la chasse].]
- Utilisez un système insectifuge pour [21 mètres carrés] [une surface de 4,5 par 4,5 mètres] [ou de 4,5 mètres de diamètre] [4,5 mètres]. [Utilisez des appareils additionnels pour couvrir une plus grande surface.]
- Chaque plaquette insectifuge [Thermacell] dure jusqu’à 4 heures [et chaque cartouche de butane Thermacell® dure jusqu’à 12 heures].
- Procure jusqu’à 4 heures d’action répulsive par plaquette insectifuge.
- [Les plaquettes insectifuges] [d’origine] procurent [un maximum de] [jusqu’à] 4 heures d’action répulsive par plaquette [et passent de bleu pâle à blanc lorsque le répulsif [l’ingrédient actif] [est] a été [épuisé] [utilisé].]
- Les plaquettes passent de bleu pâle à blanc lorsque [le répulsif] [l’ingrédient actif] [est] [a été] [épuisé] [utilisé] [et doit être remplacé].
- [Si votre appareil [système insectifuge] ne chauffe pas, il peut être à court de combustible. Vérifiez le niveau de combustible en tenant la cartouche à la verticale et en regardant le niveau de combustible. Vous pouvez voir la quantité de butane dans la cartouche. Remplacez-la au besoin.]
- [De la vapeur est visible durant l’utilisation, ce qui est normal.]
- [Utilisez des systèmes insectifuges additionnels pour couvrir une plus grande surface.]
- L’altitude [supérieure à 1500 mètres] [peut] affecter le rendement du produit.
- [La cartouche] [le contenant] [de butane]] [est le plus efficace à une altitude inférieure à 1 500 mètres. Une altitude élevée peut affecter le rendement.
- Disposez plusieurs appareils [au besoin] [tous les 4,5 mètres] pour protéger [un patio] [une surface] plus grand[e].
- Gardez [l’orifice du contenant] [l’interface du combustible] [le bouchon] [le couvercle] [en caoutchouc] [en plastique] [en place] [lorsque l’appareil n’est pas utilisé].

MODE D’EMPLOI : Atténue pendant quatre heures la nuisance des moustiques en les éloignant, en les tuant, et en réduisant le nombre de piqûres dans une zone s’étendant jusqu’à 4,5 mètres du produit (surface d’une terrasse ou d’un patio de dimensions moyennes). Les effets **ne** sont **pas** immédiats. Pour obtenir un meilleur rendement et pour que le produit fasse effet, faire fonctionner l’appareil pendant 30 minutes. Le produit est idéal à l’extérieur, dans les endroits où le mouvement de l’air est minimal, comme les terrasses, les vérandas, les patios et les cours. Un appareil couvre une superficie de 21 m² (superficie de 4,5 m par 4,5 m ou 15 pi par 15 pi). Utiliser un plus grand nombre d’appareils pour des surfaces plus grandes, en les espaçant pour assurer une couverture adéquate. Le vent, la chaleur et l’humidité peuvent modifier le rendement de ce produit. L’efficacité de l’appareil et des plaquettes peut diminuer en cas d’exposition à la pluie.

1. Retirer une plaquette insectifuge Thermacell de l’emballage.
2. S’assurer que l’interrupteur de l’appareil (ON/OFF) est à la position OFF. Insérer la plaquette sous la grille de l’appareil. Pour changer de plaquette, [glisser] [tourner] l’interrupteur ON/OFF à la position OFF et laisser l’appareil refroidir complètement. Pousser la plaquette utilisée en insérant la plaquette neuve.
3. Retirer le [couvercle] [bouchon] de l’appareil. Retirer le bouchon de la cartouche de butane.
4. Visser la cartouche dans l’ouverture de l’appareil en la tournant dans le sens horaire jusqu’à ce qu’elle s’arrête. Remettre en place le [couvercle] [bouchon] de l’appareil. [Si le système insectifuge ne fonctionne pas, il peut être à court de combustible. Vérifier le niveau de combustible en tenant l’appareil à la verticale et en regardant dans la fente à l’arrière de l’appareil. On peut voir la quantité de butane dans la cartouche. La remplacer au besoin.]
5. [Glisser] [tourner] l’interrupteur ON/OFF à la position ON; le butane commencera à circuler.
6. Attendre environ 5 à 10 secondes et appuyer sur le bouton de mise en marche (START) [trois à cinq fois] [une fois] [au besoin] [en succession rapide].

Pour utiliser l’indicateur [le voyant] de la [zone] [protection] [zone de protection] :

2024-1463
2024-05-24

1. [Enlever le couvercle du compartiment à pile avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.] [Pour installer [remplacer] la pile.] Enlever le couvercle du compartiment à pile [sur le côté] [à l'arrière]. Insérer la pile [numéro] [fournie] [non] [incluse] [type de pile] dans le compartiment. Remettre en place le couvercle du compartiment à pile.]
2. L'indicateur [le voyant] de la [zone] [protection] [zone de protection] s'allumera automatiquement dès que l'appareil commencera à [chauffer la plaquette insectifuge] [créer la zone [de protection]]. Il faut parfois prévoir de 30 minutes pour permettre à la zone de se former complètement. Le voyant s'éteindra lorsque la plaquette n'est plus chauffée [indiquant que le système insectifuge doit être redémarré] [ou] [un remplacement de la cartouche de butane] [ou] [un remplacement de la pile.]
3. Le système insectifuge peut être utilisé dans la fonction d'indicateur de la [zone] [protection] [zone de protection].

Une fois qu'on a fini d'utiliser l'appareil, glisser [tourner] l'interrupteur ON/OFF à la position OFF et laisser refroidir l'appareil complètement. L'appareil peut maintenant être rangé.

Restrictions d'utilisation :

Utiliser à l'extérieur seulement pour chasser les insectes. Ne pas utiliser l'appareil à l'intérieur, dans une tente ou dans un espace clos. Ne rien insérer d'autre dans l'appareil qu'une plaquette insectifuge Thermacell®. Couvrir ou enlever les aliments exposés. Ne pas laisser le système insectifuge sans surveillance ni l'utiliser par temps venteux. Ne pas exposer l'appareil ni la plaquette insectifuge à la pluie. [Ne pas fixer le système insectifuge au corps ni aux vêtements.] [Lorsqu'on utilise le support de l'appareil,] placer l'appareil sur une surface plane et stable en orientant la grille vers le haut. [Appuyer sur le bouton ON-OFF pour mettre l'appareil à la position OFF [éteindre l'appareil] lorsqu'il n'est pas utilisé.] Ne pas toucher à la grille car elle sera brûlante après quelques minutes. Nettoyer l'appareil avec un linge humide uniquement lorsqu'il est refroidi et ne fonctionne pas. Les cartouches de butane autres que les cartouches Thermacell® ne fonctionnent pas dans cet appareil. [Seules les plaquettes et les cartouches Thermacell® fonctionnent avec cet appareil.]

Dépannage {cette section apparaît, s'il y a lieu, à la fin du mode d'emploi pour l'utilisation de chaque appareil}

1. Si vous ne voyez pas scintiller une lumière orange [dans la lentille].
2. Répéter les directives de mise en marche.
3. S'il n'y a toujours pas de lumière orange qui scintille [dans la lentille], s'assurer que la cartouche de combustible est complètement vissée en place. Répéter les directives de mise en marche. Vérifier à nouveau si la lumière orange est visible.
4. Vérifier le niveau de combustible dans la cartouche. Si la cartouche est vide ou presque vide, enlever la cartouche et la remplacer par une nouvelle cartouche Thermacell®. [Puis,] Répéter les directives de mise en marche. Vérifier si la lumière orange est visible.
5. [La cartouche] [peut ne pas fonctionner] [est moins efficace] à une altitude de plus de 1 500 mètres.
6. [Le couvercle] [Le bouchon] [La plaque] de [caoutchouc] [plastique] du dessous doit être en place et bien fermé(e) pour permettre au combustible de circuler.
7. [Moustiques toujours [dans les environs] [présents] [Pas sûr [s'il] [si le produit] fonctionne] [Est-ce que le produit fonctionne?]
8. Placer le produit contre le vent pour une action répulsive maximale. Le temps venteux peut réduire l'efficacité de [nom du produit] [l'appareil].
9. Vérifier la plaquette insectifuge. La plaquette passe du bleu pâle au blanc lorsque le répulsif est [épuisé] [utilisé] [a besoin d'être remplacé]. Voir le mode d'emploi pour remplacer [changer] la plaquette [insectifuge] [Thermacell].
10. Vérifier le niveau de combustible dans la cartouche. Si la cartouche est vide ou presque vide, enlever la cartouche et la remplacer par une nouvelle cartouche Thermacell®. [Puis,] Répéter les directives de mise en marche. Vérifier si la lumière orange est visible [dans la lentille].
11. Des questions? Appelez le Service à la clientèle au 1-781-541-6900 ou envoyez un courriel à Service@thermacell.com.

2024-1463
2024-05-24

PRÉCAUTIONS :
NE PAS UTILISER COMME UN DISPOSITIF DE CLIP PERSONNEL

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX DOMESTIQUES. Nocif si inhalé. Éviter de respirer les vapeurs. Pour usage extérieur comme insectifuge seulement. Ne pas utiliser à l'intérieur, dans une tente ou dans un espace clos. Ne pas toucher la grille lorsque l'appareil est en marche car elle sera chaude. La grille est chaude lorsque l'appareil est en marche. Ne pas insérer quoi que ce soit dans l'appareil autre que les plaquettes. Déposer l'appareil sur une surface plane et stable, en s'assurant que la grille est orientée vers le haut. Ne pas recouvrir l'appareil avec quoi que ce soit lorsqu'il est en marche. Nettoyer l'appareil avec un linge humide seulement lorsque l'appareil est refroidi et n'est pas en marche. Entreposer les plaquettes inutilisées dans l'emballage original, dans un endroit frais et sec, à l'écart des enfants et des animaux domestiques. Entreposer l'appareil et les cartouches de butane dans un endroit frais, sec, à l'écart des sources de chaleur. Nocif ou mortel si ingéré. Ce produit peut être nocif en cas d'absorption cutanée. Éviter tout contact avec la peau et les vêtements. Après l'emploi, se laver les mains avec de l'eau et du savon. Couvrir les aliments exposés.

La cartouche contient du butane inflammable. Ne pas utiliser en présence d'une flamme nue ou d'étincelles. Éviter que les plaquettes touchent d'autres substances. Les cartouches contiennent du butane sous pression. Éviter d'exposer au soleil les cartouches de butane. Ne pas les entreposer à des températures supérieures à 50 °C (120 °F). Ne pas percer, briser ni incinérer les cartouches de butane, même si elles sont vides. Les cartouches de butane qui ne sont pas des cartouches Thermacell® ne fonctionnent pas avec cet appareil. Le vendeur n'est pas responsable des dommages, des blessures ou du mauvais rendement de l'appareil s'il est utilisé avec d'autres cartouches de butane ou d'autres plaquettes insectifuges.

PRÉCAUTIONS POUR L'ENVIRONNEMENT

Ce produit est TOXIQUE pour les organismes aquatiques.

Ne pas contaminer les sources d'approvisionnement en eau potable ou en eau d'irrigation ni les habitats aquatiques lors de l'élimination des déchets.

PREMIERS SOINS

En cas d'ingestion : Appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avalier. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre antipoison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

En cas d'inhalation : Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas de contact avec la peau ou les vêtements : Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas de contact avec les yeux : Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer à rincer l'œil. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES : Traiter selon les symptômes.

ENTREPOSAGE : Pour éviter la contamination, conserver ce produit à l'écart des aliments de consommation humaine ou animale.

ÉLIMINATION : Ne pas réutiliser les emballages vides. Envelopper les plaquettes et les cartouches de butane usagées avant de les jeter avec les ordures ménagères. NE PAS incinérer les cartouches. Les produits inutilisés ou utilisés en partie doivent être apportés à une décharge de déchets dangereux provinciale ou municipale. Les cartouches endommagées doivent être retournées au distributeur ou au fabricant.

AVIS À L'UTILISATEUR : Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*.

2024-1463
2024-05-24

[EMBALLAGE EXTERIEUR]

Thermacell® INSECTIFUGE DE ZONE POUR MOUSTIQUES II

DOMESTIQUE

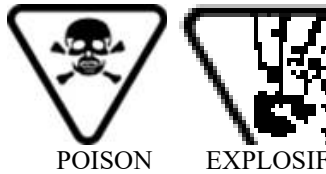
LIRE L'ÉTIQUETTE ET LE FEUILLET CI-JOINT AVANT L'UTILISATION

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

PRINCIPE ACTIF : (1R-trans prallethrine).. 10,86 %

N° D'HOMOL. _33195_____ L.P.A.

ATTENTION



POISON

EXPLOSIF

Contient :

[Nombre] appareil(s) réutilisable(s)

THERMACELL INSECTIFUGE DE ZONE POUR MOUSTIQUES II RECCHARGES - N° D'HOMOL. _33291_ L.P.A

[Nombre] plaquette(s) insectifuge(s)

Poids net 1,7 g (0,06 once) chacun

[Nombre] cartouche(s) de butane

Poids net 12 g chacune

THERMACELL REPELLENTS, INC.

32 Crosby Drive

Bedford (MA) 01730 ÉTATS-UNIS

Téléphone : 781-541-6900

www.thermacell.com ou www.mosquitorepellent.com

Fabriqué [en Thaïlande] [aux Philippines] [à Taïwan] [aux États-Unis] {Établi au moment de la commande}
Plaquettes fabriqués en Italie [Fabriqué et imprimé en Italie]

2024-1463
2024-05-24

Brevet canadien n° 2,227,419, Brevet américain n° 5,700,430 – Autres brevets en instance
Thermacell® est une marque de commerce déposée aux États-Unis de Thermacell Repellents, Inc.

[] Indique le texte alternatif/facultatif; { } Indique le texte non imprimé sur l'étiquetage commercial; # = Nombre

2024-1463

2024-05-24

RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT : NOUVEAU! Thermacell® INSECTIFUGE DE ZONE POUR MOUSTIQUES II - Thermacell® L'Insectifuge de zone pour moustiques II atténue le désagrément causé par les moustiques en repoussant et en éliminant les moustiques, et en réduisant le nombre de piqûres sur une surface équivalent à une terrasse ou un patio de taille moyenne (dans un rayon maximal de 4,5 mètres autour du produit) jusqu'à quatre heures. Cet appareil est portatif et peut être utilisé partout où les moustiques peuvent constituer un désagrément.

CONSERVER L'EMBALLAGE POUR RÉFÉRENCE FUTURE

[Conseils pratiques :] {chaque conseil qui suit est facultatif et dépend de l'espace disponible}

- Prévoyez de 30 minutes, selon la superficie de la zone à protéger, avant que le produit n'agisse [et ne chasse les moustiques].
- Ce produit est efficace [le plus efficace] à l'extérieur, aux endroits où la circulation d'air est minime, tels que [terrasses], [vérandas ouvertes], [patios], [cours], [caches de chasse ouvertes] et [aires de camping].
- [Le produit peut être utilisé pour le camping [et la chasse].]
- Utilisez un système insectifuge pour [21 mètres carrés] [une surface de 4,5 par 4,5 mètres] [ou de 4,5 mètres de diamètre] [4,5 mètres]. [Utilisez des appareils additionnels pour couvrir une plus grande surface.]
- Chaque plaquette insectifuge [Thermacell] dure jusqu'à 4 heures [et chaque cartouche de butane Thermacell® dure jusqu'à 12 heures].
- Procure jusqu'à 4 heures d'action répulsive par plaquette insectifuge.
- [Les plaquettes insectifuges] [d'origine] procurent [un maximum de] [jusqu'à] 4 heures d'action répulsive par plaquette [et passent de bleu pâle à blanc lorsque le répulsif [l'ingrédient actif] [est] a été [épuisé] [utilisé].]
- Les plaquettes passent de bleu pâle à blanc lorsque [le répulsif] [l'ingrédient actif] [est] [a été] [épuisé] [utilisé] [et doit être remplacé].
- [Si votre appareil [système insectifuge] ne chauffe pas, il peut être à court de combustible. Vérifiez le niveau de combustible en tenant la cartouche à la verticale et en regardant le niveau de combustible. Vous pouvez voir la quantité de butane dans la cartouche. Remplacez-la au besoin.]
- [De la vapeur est visible durant l'utilisation, ce qui est normal.]
- [Utilisez des systèmes insectifuges additionnels pour couvrir une plus grande surface.]
- L'altitude [supérieure à 1 500 mètres] [peut] affecter le rendement du produit.
- [La cartouche] [le contenant] [de butane]] [est le plus efficace à une altitude inférieure à 1 500 mètres. Une altitude élevée peut affecter le rendement.]
- Disposez plusieurs appareils [au besoin] [tous les 4,5 mètres] pour protéger [un patio] [une surface] plus grand[e].
- Gardez [l'orifice du contenant] [l'interface du combustible] [le bouchon] [le couvercle] [en caoutchouc] [en plastique] [en place] [lorsque l'appareil n'est pas utilisé].

MODE D'EMPLOI : Atténue pendant quatre heures la nuisance des moustiques en les éloignant et en les tuant, et en réduisant le nombre de piqûres dans une zone s'étendant jusqu'à 4,5 mètres du produit (surface d'une terrasse ou d'un patio de dimensions moyennes). Les effets **ne** sont **pas** immédiats. Pour obtenir un meilleur rendement et pour que le produit fasse effet, faire fonctionner l'appareil pendant 30 minutes. Le produit est idéal à l'extérieur, dans les endroits où le mouvement de l'air est minimal, comme les terrasses, les vérandas, les patios et les cours. Un appareil couvre une superficie de 21 m² (superficie de 4,5 m par 4,5 m ou 15 pi par 15 pi). Utiliser un plus grand nombre d'appareils pour des surfaces plus grandes, en les espaçant pour assurer une couverture adéquate. Le vent, la chaleur et l'humidité peuvent modifier le rendement de ce produit. L'efficacité de l'appareil et des plaquettes peut diminuer en cas d'exposition à la pluie.

1. Retirer une plaquette insectifuge Thermacell de l'emballage.
2. S'assurer que l'interrupteur de l'appareil (ON/OFF) est à la position OFF. Insérer la plaquette sous la grille de l'appareil. Pour changer de plaquette, [glisser] [tourner] l'interrupteur ON/OFF à la position OFF et laisser l'appareil refroidir complètement. Pousser la plaquette utilisée en insérant la plaquette neuve.
3. Retirer le [couvercle] [bouchon] de l'appareil. Retirer le bouchon de la cartouche de butane.
4. Visser la cartouche dans l'ouverture de l'appareil en la tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Remettre en place le [couvercle] [bouchon] de l'appareil. [Si le système insectifuge ne fonctionne pas, il peut être à court de combustible. Vérifier le niveau de combustible en tenant l'appareil à la verticale et en regardant dans la fente à l'arrière de l'appareil. On peut voir la quantité de butane dans la cartouche. La remplacer au besoin.]
5. [Glisser] [tourner] l'interrupteur ON/OFF à la position ON; le butane commencera à circuler.
6. Attendre environ 5 à 10 secondes et appuyer sur le bouton de mise en marche (START) [trois à cinq fois] [une fois] [au besoin] [en succession rapide].

Pour utiliser l'indicateur [le voyant] de la [zone] [protection] [zone de protection] :

1. [Enlever le couvercle du compartiment à pile avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.] [Pour installer [remplacer] la pile.] Enlever le couvercle du compartiment à pile [sur le côté] [à l'arrière]. Insérer la pile [numéro] [fournie] [non] [incluse] [type de pile] dans le compartiment. Remettre en place le couvercle du compartiment à pile.]
2. L'indicateur [le voyant] de la [zone] [protection] [zone de protection] s'allumera automatiquement dès que l'appareil commencera à [chauffer la plaquette insectifuge] [créer la zone [de protection]]. Il faut parfois prévoir de 30 minutes pour permettre à la zone de se former complètement. Le voyant s'éteindra lorsque la plaquette n'est plus chauffée [indiquant que le système insectifuge doit être redémarré] [ou] [un remplacement de la cartouche de butane] [ou] [un remplacement de la pile.]
3. Le système insectifuge peut être utilisé dans la fonction d'indicateur de la [zone] [protection] [zone de protection].

Une fois qu'on a fini d'utiliser l'appareil, glisser [tourner] l'interrupteur ON/OFF à la position OFF et laisser refroidir l'appareil complètement. L'appareil peut maintenant être rangé.

Restrictions d'utilisation :

Utiliser à l'extérieur seulement pour chasser les insectes. Ne pas utiliser l'appareil à l'intérieur, dans une tente ou dans un espace clos. Ne rien insérer d'autre dans l'appareil qu'une plaquette insectifuge Thermacell®. Couvrir ou enlever les aliments exposés. Ne pas laisser le système insectifuge sans surveillance ni l'utiliser par temps venteux. Ne pas exposer l'appareil ni la plaquette insectifuge à la pluie. [Ne pas fixer le système insectifuge au corps ni aux vêtements.] [Lorsqu'on utilise le support de l'appareil,] placer l'appareil sur une surface plane et stable en orientant la grille vers le haut. [Appuyer sur le bouton ON-OFF pour mettre l'appareil à la position OFF [éteindre l'appareil] lorsqu'il n'est pas utilisé.] Ne pas toucher à la grille car elle sera brûlante après quelques minutes. Nettoyer l'appareil avec un linge humide uniquement lorsqu'il est refroidi et ne fonctionne pas. Les cartouches de butane autres que les cartouches Thermacell® ne fonctionnent pas dans cet appareil. [Seules les plaquettes et les cartouches Thermacell® fonctionnent avec cet appareil.]

Dépannage {cette section apparaît, s'il y a lieu, à la fin du mode d'emploi pour l'utilisation de chaque appareil}

1. Si vous ne voyez pas scintiller une lumière orange [dans la lentille].
2. Répéter les directives de mise en marche.
3. S'il n'y a toujours pas de lumière orange qui scintille [dans la lentille], s'assurer que la cartouche de combustible est complètement vissée en place. Répéter les directives de mise en marche. Vérifier à nouveau si la lumière orange est visible.
4. Vérifier le niveau de combustible dans la cartouche. Si la cartouche est vide ou presque vide, enlever la cartouche et la remplacer par une nouvelle cartouche Thermacell®. [Puis,] Répéter les directives de mise en marche. Vérifier si la lumière orange est visible.
5. [La cartouche] [peut ne pas fonctionner] [est moins efficace] à une altitude de plus de 1 500 mètres.
6. [Le couvercle] [Le bouchon] [La plaque] de [caoutchouc] [plastique] du dessous doit être en place et bien fermé(e) pour permettre au combustible de circuler.
7. [Moustiques toujours [dans les environs] [présents] [Pas sûr [s'il] [si le produit] fonctionne] [Est-ce que le produit fonctionne?]
8. Placer le produit contre le vent pour une action répulsive maximale. Le temps venteux peut réduire l'efficacité de [nom du produit] [l'appareil].
9. Vérifier la plaquette insectifuge. La plaquette passe du bleu pâle au blanc lorsque le répulsif est [épuisé] [utilisé] [a besoin d'être remplacé]. Voir le mode d'emploi pour remplacer [changer] la plaquette [insectifuge] [Thermacell].
10. Vérifier le niveau de combustible dans la cartouche. Si la cartouche est vide ou presque vide, enlever la cartouche et la remplacer par une nouvelle cartouche Thermacell®. [Puis,] Répéter les directives de mise en marche. Vérifier si la lumière orange est visible [dans la lentille].
11. Des questions? Appelez le Service à la clientèle au 1-781-541-6900 ou envoyez un courriel à Service@thermacell.com.

PRÉCAUTIONS :

NE PAS UTILISER COMME UN DISPOSITIF DE CLIP PERSONNEL

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX DOMESTIQUES. Nocif si inhalé. Éviter de respirer les vapeurs. Pour usage extérieur comme insectifuge seulement. Ne pas utiliser à l'intérieur, dans une tente ou dans un espace clos. Ne pas toucher la grille lorsque l'appareil est en marche car elle sera chaude. La grille est chaude lorsque l'appareil est en marche. Ne pas insérer quoi que ce soit dans l'appareil autre que les plaquettes. Déposer l'appareil sur une surface plane et stable, en s'assurant que la grille est orientée vers le haut. Ne pas recouvrir l'appareil avec quoi que ce soit lorsqu'il est en marche. Nettoyer l'appareil avec un linge humide seulement lorsque l'appareil est refroidi et n'est pas en marche. Entreposer les plaquettes inutilisées dans l'emballage original, dans un endroit frais et sec, à l'écart des enfants et des animaux domestiques. Entreposer l'appareil et les cartouches de butane dans un endroit frais, sec, à l'écart des sources de chaleur. Nocif ou mortel si ingéré. Ce produit peut être nocif en cas d'absorption cutanée. Éviter tout contact avec la peau et les vêtements. Après l'emploi, se laver les mains avec de l'eau et du savon.

2024-1463

2024-05-24

Couvrir les aliments exposés.

L'appareil contient du butane inflammable. Ne pas utiliser en présence d'une flamme nue ou d'étincelles. Ne pas insérer quoi que ce soit dans la grille autre que les plaquettes. Éviter que les plaquettes touchent d'autres substances. Les cartouches contiennent du butane sous pression. Éviter d'exposer au soleil les cartouches de butane. Ne pas entreposer les cartouches à des températures supérieures à 50 °C (120 °F). Ne pas percer, briser ni incinérer les cartouches de butane, même si elles sont vides. Les cartouches de butane qui ne sont pas des cartouches Thermacell® ne fonctionnent pas avec cet appareil. Le vendeur n'est pas responsable des dommages, des blessures ou du mauvais rendement de l'appareil s'il est utilisé avec d'autres cartouches de butane ou d'autres plaquettes insectifuges.

PRÉCAUTIONS POUR L'ENVIRONNEMENT

Ce produit est TOXIQUE pour les organismes aquatiques.

Ne pas contaminer les sources d'approvisionnement en eau potable ou en eau d'irrigation ni les habitats aquatiques lors de l'élimination des déchets

PREMIERS SOINS

En cas d'ingestion : Appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avaler. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre antipoison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente

En cas d'inhalation : Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas de contact avec la peau ou les vêtements : Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas de contact avec les yeux : Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES : Traiter selon les symptômes.

ENTREPOSAGE : Pour éviter la contamination, conserver ce produit à l'écart des aliments de consommation humaine ou animale.

ÉLIMINATION : Ne pas réutiliser les emballages vides. Envelopper les plaquettes et les cartouches de butane usagées avant de les jeter avec les ordures ménagères. NE PAS incinérer les cartouches. Les produits inutilisés ou utilisés en partie doivent être apportés à une décharge de déchets dangereux provinciale ou municipale. Les cartouches endommagées doivent être retournées au distributeur ou au fabricant.

AVIS À L'UTILISATEUR : Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*.

2024-1463

2024-05-24

{Énoncés marketing – peuvent être ajoutés sur l'étiquette marketing}

{Données de base}

1. L'insectifuge [antimoustique] [protecteur] que vous n'avez pas besoin de pulvériser
2. Protection antimoustique sans vaporisation!
3. Protection sans vaporisation
4. Facile à utiliser
5. Efficace
6. Portatif
7. Léger [et] [pratique] [et] [silencieux]; [Silencieux] [et] [portatif]
8. Silencieux : pas de ventilateur, pas de bruit
9. Propre, simple, facile à utiliser.
10. Utilisation facile : pas de liquide, pas d'allumette, pas de gâchis
11. [Pratiquement] [sans odeur] [inodore] [Pas d'odeur désagréable]
12. Pas de flamme nue
13. Alimenté par Thermacell®
14. Système insectifuge pour moustiques [puissant] [efficace]
15. Agit en quelques minutes, dure des heures
16. Créez votre propre [zone] [surface] [de protection antimoustique]
17. Protection avancée contre les moustiques
18. [Défense] [Protection] [Zone] [Antimoustique] [Insectifuge] avancée
19. Défense antimoustique [de zone] [de surface]
20. [Cet emballage] [L'emballage] contient
21. L'emballage [#] heures comprend [#] cartouches de butane et [#] plaquettes insectifuges
22. Autres produits [Thermacell®]

{Action répulsive/surface couverte}

23. Procure une action répulsive sur une surface de 21 mètres carrés (4,5 m par 4,5 m, ou 15 pi par 15 pi) [, la surface d'une terrasse moyenne]
24. Procure une action répulsive sur une surface de 21 mètres carrés (4,5 m par 4,5 m, ou 15 pi par 15 pi), jusqu'à concurrence de 4 heures par plaquette insectifuge
25. Utilisez [plus de] [#] [plusieurs] [appareils] [pour couvrir [protéger] toute votre cour [une zone plus grande] [une aire de camping]
26. Protégez toute votre cour avec Thermacell
27. Chaque appareil [unité] protège jusqu'à 21 mètres carrés (4,5 m par 4,5 m ou 15 pi par 15 pi) de surface
28. Utilisez [#] appareils [produits] [unités] pour protéger une plus grande surface
29. Utilisez [#] appareils pour protéger une surface de [#] m sur [#] m
30. Chasse [les moustiques]
31. Procure [4,5 par 4,5 m] [4,5 m] [de zone de protection] [de zone répulsive].
32. Protection insectifuge éprouvée sur de grandes surfaces contre les moustiques
33. [Protection antimoustique de zone] Protège [protection] [contre les moustiques sur une surface maximale [de 4,5 par 4,5 m] [4,5 m]
34. (Protection) (Couverture) (Action répulsive) efficace contre les moustiques

{Comment il [le répulsif antimoustique Thermacell®] fonctionne}

35. La cartouche [électrique] [de butane] Thermacell – [chauffe la plaquette insectifuge et] dure [un maximum de 12] [jusqu'à {#}] heures.
36. La plaquette insectifuge activée par la chaleur repousse les moustiques
37. La cartouche Thermacell chauffe la plaquette insectifuge; le répulsif est ainsi libéré et crée une zone [une surface] de protection antimoustique
38. [La plaquette insectifuge] chauffée [activée] libère le répulsif [dans l'air] [, ce qui crée] [crée] [une surface répulsive] [une zone de protection antimoustique] [de 4,5 par 4,5 m] [de 4,5 m] [contre les moustiques]
39. Repousse les moustiques à l'aide d'une plaquette insectifuge activée par la chaleur

{Piles}

40. Ne pas mélanger de piles usées et neuves.

2024-1463

2024-05-24

41. Ne pas mélanger de piles alcalines, standards ou rechargeables.

{Caractéristiques du produit}

- 42. Résiste à l'eau [aux intempéries]
- 43. Construction durable [en caoutchouc] [et] [ABS]
- 44. [Construction] [Matériau] résistant aux chocs
- 45. Système [d'assemblage] [d'accessoires] [sac molle] [à glissière] [à pince]
- 46. [Saisie] [poignée] [base] [en caoutchouc] [confortable] [renforcée]
- 47. [La base] en caoutchouc par-dessus le moulage [prévient le glissement]
- 48. [L'indicateur] [Le voyant] [bleu] [de la zone de protection] [vous indique] [vous montre] [qu'il fonctionne]
- 49. Bouchon [amélioré] [attaché] [rabattable]
- 50. [La sangle] [la bande] retient le bouchon [en place] [à portée de la main]
- 51. Le bouchon [rabattable] [attaché] [intégré] [relié] [amélioré] [ne tombera pas] [ne sera pas égaré]
- 52. [Démarrage] [démarrateur] [dispositif de mise en marche] [moins bruyant] [silencieux]
- 53. [Comprend] [un sac] [une pochette] [de transport] [pratique] [imperméable] [de protection] [en nylon] [inclus] [vendu séparément]
- 54. Système de démarrage [bouton] [interrupteur] [silencieux]
- 55. L'attache [de transport] [solide] [renforcée] [intégrée] [vous permet] [de le fixer] [de l'accrocher] [facilement] [à l'appareil] lorsqu'il n'est pas utilisé. N'utiliser l'attache que pour que le déplacement de l'appareil.
- 56. Sac de transport [inclus] [vendu séparément]
- 57. Grille redessinée
- 58. Fonctionnement silencieux
- 59. [Conception] [taille] compacte : [#] mm/ [#] de [H] [grandeur] [haut] [hauteur] par [#] mm/ [#] de [La] [large] [largeur] par [#] mm/ [#] de [L] [long] [longueur] [profondeur]
- 60. Dimensions [taille réelle] : [x] [mm] / ['] de haut; [x] [mm]/[pouces] [de diamètre]
- 61. [pèse] [moins de] [x] grammes [avec] [sans] [les piles]

{L'emballage et le feuillet d'instructions « en diront » plus que nous au consommateur :}

- 62. Bienvenu à la famille Thermacell
- 63. Le plein air vous attend
- 64. N'oubliez pas [d'emporter avec vous] [de prendre] votre [Thermacell]
- 65. [Notre mission est de libérer] [Thermacell Répulsifs libère] les gens qui adorent le plein air des effets nocifs des moustiques
- 66. Un répulsif insectifuge aussi coriace que vous
- 67. [L'incontournable] [le gadget] [l'outil] [le répulsif] [favori] [des chasseurs] [des campeurs] [des randonneurs]
- 68. Plus [de plaisir] [d'aventures] [d'expériences], moins de moustiques
- 69. L'outil essentiel pour une [aventure] [du camping] [un mode de vie] [parfait(e)] [idéal(e)]
- 70. [Découvrez] [redécouvrez] le plein air
- 71. Protection [antimoustique] pour vous, pas sur vous.
- 72. [Pas d'odeur [désagréable]] [Pas d'odeur] [Inodore] [Sans odeur]
- 73. [Pas de vaporisation] [Pas de lotions] [Pas de gâchis] [Aucun bruit] [Aucun son]
- 74. [Concept] [portatif] [durable] [en fonction de la randonnée]
- 75. [Soyez invisible]
- 76. [Soyez concentré et indétectable dans le bois, SANS MOUSTIQUES]

{Ingrédient actif}

- 78. [L'ingrédient actif] [les plaquettes insectifuges] [le répulsif] [Thermacell] contient (contiennent) [Le répulsif est] une copie de l'ingrédient naturel qu'on retrouve dans les fleurs de chrysanthème.
- 79. [Professionnellement] Testé pour son efficacité.
- 80. [Appareil] [répulsif antimoustique] primé

{Descripteurs de produit}

- 81. {les appellations commerciales des appareils, les mots peuvent être regroupés ou utilisés seuls} Répulsif antimoustique, Realtree [AP] [APG] [Xtra Green] , Woodland[s], RedHead, True Timber, Timberland [répulsif] Randonnée, Guard, Gladiator, 300, Shield, Nouvelle génération, Pro, ProTerra, Pro(#), Trek, MR4, Hex, Grid, Frontier, Revolution, Radius, Pro Cal[iber], Expert, Endurance, Puissant, Piste, Randonnée, MX, X[#], T[#], M[#], MR[#] [Woodlands] [Explorer] [Deluxe] [élite] [sélect] [Plus] [premium] [ultra] [Max] [Maximum] Extreme] [plein air extrême], Camp de base, Randonneur, Piste, Randonnée, série

2024-1463

2024-05-24

- 82. S'utilise idéalement aux endroits suivants : [la chasse,] [le camping,] [l'arrière-cour,] [le patio,] [la pêche,] [l'RV,] [le jardinage,] [le bricolage]
- 83. Logo Team Realtree [modèle de camouflage le plus polyvalent d'Amérique]
- 84. Logo Realtree Hardwoods Green HD
- 85. Realtree Xtra Green
- 86. Logo Redhead
- 87. Logo True Timber HTC Green

{Énoncés des recharges}

- 88. [Emballage économique] [Emballage boni] [Méga-emballage] [de protection] [contre les moustiques] [pendant un total de # heures] [contient] [#] [plaquettes insectifuges # heures] [et [#] cartouche(s) de combustible # heures]
- 89. {descripteur marketing des plaquettes insectifuges} : Plaquettes insectifuges Thermacell, Plaquettes antimoustiques, ThermaMats, T-Mats, ZoneMats, [15 par 15] Plaquettes de zone, Plaquettes T-Zone, Plaquettes Super Zone, Plaquettes X-Zone, Originales
- 90. {descripteur marketing des cartouches} : Combustible Thermacell, Cartouche Thermacell, ThermaFuel, T-Fuel, T-Cell, Thermacell PowerCell, T-Pack, FuelPod, PowerPod, Power Cartridge, Cartouche # heures
- 91. [Emballage économique] [Emballage boni] [Méga-emballage] [emballage de 24 heures] [emballage de 48 heures] [emballage de 120 heures] {etc. selon la taille de l'emballage} [#] [plaquettes insectifuges] [=] [# heures de protection] [contre les moustiques]
- 92. [Emballage] [économique] [pour le patio] [pour l'été] [pour la fin de semaine] [pour le camp] [# heures de protection antimoustique] [#] plaquettes insectifuges # heures]
- 93. Recharges antimoustique Thermacell [disponibles] en plaquettes insectifuges de 4 heures [originales]
- 94. [Plaquettes insectifuges de 4 heures] [antimoustiques] de protection [contre les moustiques]
- 95. [offre d'une durée limitée] [offre spéciale] [boni] [gratuit] [additionnel]
- 96. [#] [étui] [sac molle] [pince à ceinture] [lumière DEL] [support pour arbre] [pince] [à l'intérieur]
- 97. Plaquette(s) [4] heures [et butane] [incluse(s)] [GRATUITE(S)] [à l'intérieur]
- 98. [Offre] [Boni] [Rabais] [d'une durée limitée]
- 99. GRATUIT À L'INTÉRIEUR
- 100. Recharges disponibles [Emballage unique] [Emballage économique] [Méga-emballage] [Recharge # heures] [original]
- 101. Les recharges [Thermacell] [peuvent] être utilisées dans [s'adapter à] [tout] [tous les] produit(s) insectifuges contre les moustiques Thermacell
- 102. [#] plaquettes insectifuges [procurent] [=] [agissent pendant] [repoussent les moustiques pendant] [#] heures [d'action répulsive]
- 103. # heures [de] [protection] [totale]. # plaquettes insectifuges [durant] # heures chacune
- 104. [Emballage économique] [Méga-emballage] Total de # heures de [protection] [répulsive].
- 105. Chaque cartouche de butane dure jusqu'à 12 heures
- 106. Chaque plaquette insectifuge dure jusqu'à 4 heures

{Garantie}

- 107. [Thermacell vous offrira à coup sûr une satisfaction totale [pendant [#] années suivant l'achat]
- 108. Si vous n'adorez pas votre produit Thermacell, retournez-le pour obtenir un remboursement.
- 109. Si Thermacell n'offre pas un rendement satisfaisant, retournez-le [nous] pour le faire réparer, remplacer ou [entièrement] rembourser – [à votre choix].

Thermacell® est une marque de commerce déposée aux États-Unis de Thermacell Repellents, Inc.

[Appareil]

Thermacell® INSECTIFUGE DE ZONE POUR MOUSTIQUES II**ATTENTION – SURFACE CHAUDE [Insérer la plaquette sous la grille]****TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS****ATTENTION****POISON**Lire le *Mode d'emploi* et les *Mises en garde* sur la boîte avant utilisation.

Usage à l'extérieur seulement pour repousser les moustiques. Ne pas utiliser le produit à l'intérieur, dans une tente ou dans tout espace clos. Ne pas toucher la grille [noire] lorsque l'appareil est en marche. La grille est chaude lors de l'utilisation. Placer l'appareil sur une surface plane stable [, la grille orientée vers le haut.] [ou sur un poteau tel qu'indiqué dans le mode d'emploi] [Ne couvrir l'appareil d'aucun tissu lorsqu'il est en marche.] [Ne pas exposer l'appareil à la pluie.] [Les cartouches de butane et les plaquettes d'une autre marque que Thermacell® ne fonctionnent pas dans cet appareil.] [Utiliser uniquement des recharges Thermacell.] [Utiliser uniquement des cartouches Thermacell.]

DOMESTIQUE

LIRE L'ÉTIQUETTE [LE FEUILLET] AVANT L'UTILISATION

N° D'HOMOL. _33195___ L.P.A.

©Thermacell Repellents inc.

[32 Crosby Drive] Bedford, MA 01730-1402

781-541-6900

Brevet américain n° 5,700,430; D423,071

781 541-6900

Brevets américains n°s 5,700,430; D423,071

[Thermacell® est une marque de commerce déposée de Thermacell Repellents inc.]

2024-1463
2024-05-24

[Carton extérieur pour recharges]

Thermacell® INSECTIFUGE DE ZONE POUR MOUSTIQUES II RECHARGES
Plaquette insectifuge

DOMESTIQUE

LIRE L'ÉTIQUETTE ET LE FEUILLET AVANT L'UTILISATION

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

PRINCIPE ACTIF : (1R-trans pralléthrine).. 10,86 %

N° D'HOMOL. _33291__ L.P.A.

ATTENTION



POISON

CONTENU NET : 1,7 g (0,06 once)

[] Indique le texte alternatif/facultatif;